



FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2017
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT
PUSHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOURS PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES	PART-I (MCQS) PART-II	MAXIMUM MARKS = 20 MAXIMUM MARKS = 80
---	--------------------------	--

- NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.
(ii) Attempt ONLY FOUR questions from PART-II. Answers must be written in respective language except where specified in the question paper. ALL questions carry EQUAL marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

PART-II

(14) سوال نمبر ۲. (a) لاندینے انگریزی عبارت په معیاری پښتو کښې ترجمه کړئ
The flowing zeal, the religious fervour, the passion for freedom, the true courage, the love of battle- field, the vindictive spirit, the rigid eastern realism, the penetrating wit, the harmony, music, the magnificent decision, deep photos and in diction command of language are characteristics of Khushhal's poetry.

(b). د لاندینو نه صرف د دریو په پښتو کښې ترجمه اوکړئ – (2 each) (06)

- (i) The virtuous waits, the unvirtuous strikes. (ii) A well cannot be dug with one pick-axe.
(iii) The spectator hits the bull's-eye. (iv) The elders did it, the children copied them.
(v) Noble men die, their noble deeds survive. (vi) He who is cunning will clear himself.

سوال نمبر ۳. (a) لاندې ورکړل شوي پښتو عبارت په انگریزی کښې ترجمه کړئ. (14)
پښتونولي د پښتانه د ژوند نظام دے – دې ته د پښتو کلتور یا ثقافت هم وئیلے شي ، ولي د پښتونولي اصطلاح په خپلو معنو کښې له دغه بېن المللي اصطلاحاتو نه څه زیاته پراختیا لري ، ځکه چې دا پښتونولي د ژوند د نظام او طریقې سره سره د پښتانه د ایمان علامت هم گڼلے کېږي ، دا د پښتني اخلاق او کردار فلسفه هم ده ، او د پښتانه د ژوند جواز هم ، که ژوند د پښتونولي د اصولو سره سم ؤ ، خو ژوند ورته وئیلے شي ، که نه وي نو دا د ژوند په معنا نه دے –

(b) د لاندینو متلونو نه د درو متلونو په انگریزی کښې ترجمه اوکړئ. (2 each) (06)
۱ – اوبه په پیچون بیایه که لاري لاري ، که نه ښکته ئې لار ده .
۲ – بوس راوړه شوملې وړه ، د ماما کور دې خپل دے .
۳ – پښتون چې پښتو نه لري زمکه دې پرې ډکه شي .
۴ – تشه تلي تشه راتلي ، د پیڅو دورې دې تلي .
۵ – چې اورې هغه وایه ، چې وینې هغه مه وایه .
۶ – زوم نه باله شي ، نه ښاره شي .

سوال نمبر ۴ – په نسلي توگه پښتانه څوک دي په دې اړه مدلل بحث اوکړئ – (20)

سوال نمبر ۵ – په پښتو ژبه او ادب د خوشحال بابا په احساناتو یو جامع مضمون اولیکئ – (20)

سوال نمبر ۶ – قلندر مومند بحیثیت ادیب و نقاد او د هغه په ژوند جامع بحث اوکړئ – (20)

سوال نمبر ۷ – پښتو کښې د نثر ابتدا د نظم نه پس شوې ده ، په دې حقله بحث اوکړئ – (20)

سوال نمبر ۸ – په مثالونو سره ثابته کړئ چې ټپه د پښتو د معاشرتي ژوند هینداره – (20)